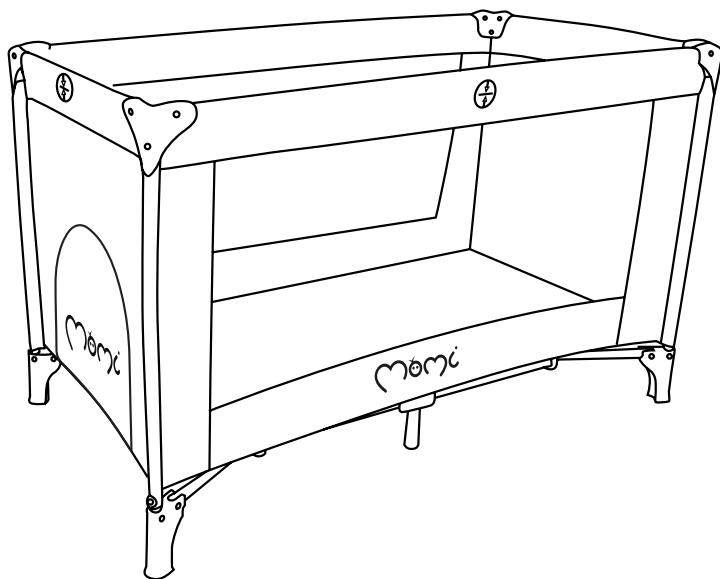




BELOVE

www.momi.store

EN TRAVEL BED

PL ŁÓŻECZKO TURYSTYCZNE

DE KINDERREISEBETT

FR LIT BEBE DE VOYAGE

CZ CESTOVNÍ POSTÝLKA

SK CESTOVNÁ POSTEL'

HU TURISTA KISÁGY

IT LETTINO DA VIAGGIO

ES CUNA DE VIAJE

RU ТУРИСТИЧЕСКАЯ КРОВАТКА



**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD
| POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | ИНСТРУКЦИЯ**

EN 5-6

PL 7-9

DE 9-11

FR 11-13

CZ 13-15

SK 16-18

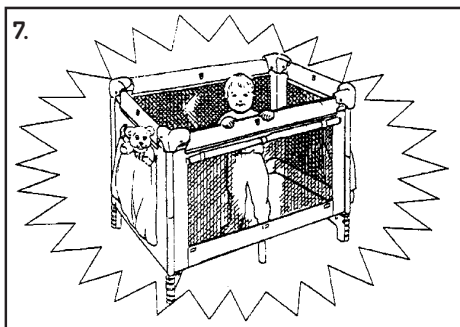
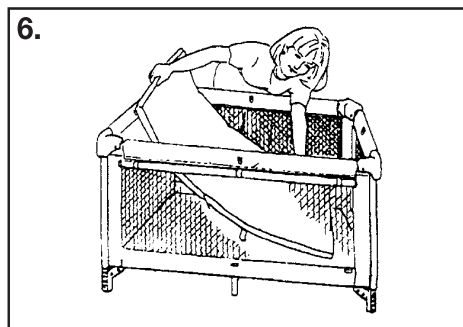
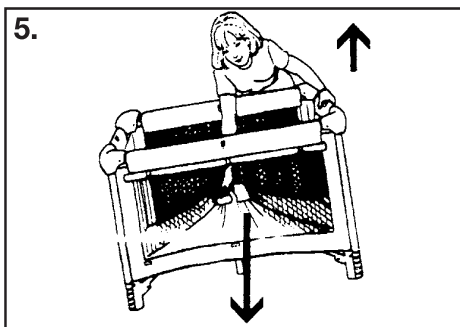
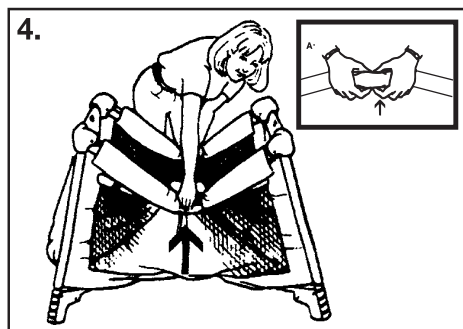
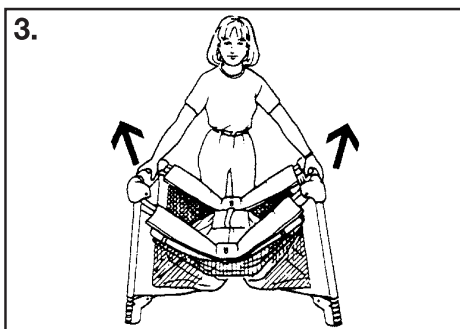
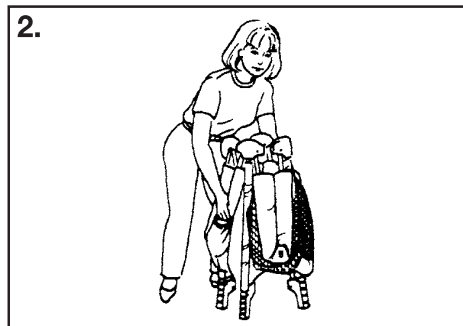
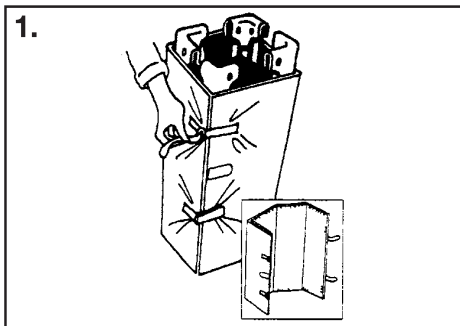
HU 18-20

IT 20-22

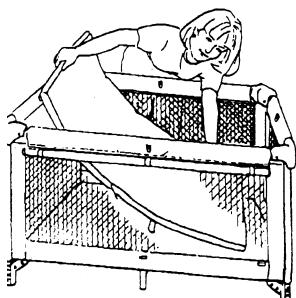
ES 22-24

RU 24-27

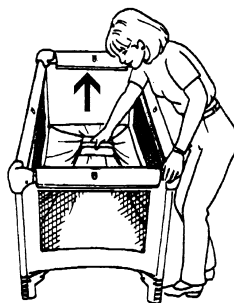
www.momi.store



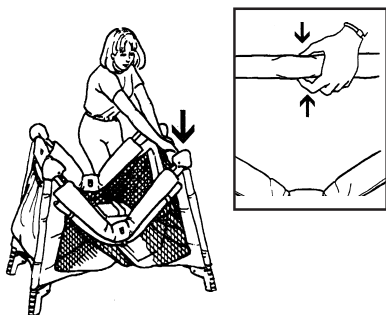
8.



9.



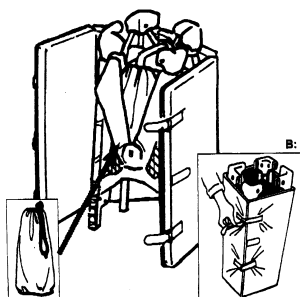
10.



11.



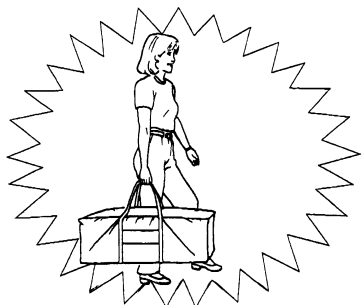
12.



13.



14.



Dear Customer,

Thank you very much for purchasing MoMi BELOVE. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

WARRANTY:

The manufacturer provides a 6-month warranty for additional accessories attached to the product and a 2-year warranty for the product without accessories.

WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING.

WARNINGS!:

- The product is intended for children aged 0-36 months and weighing up to 15 kg.
- Only put one child in the cot at a time.
- The product is only ready for use when the locking mechanisms are activated. Before use, carefully check that these mechanisms are fully engaged.

- To prevent injury to the child from falling, the bed should no longer be used if the child can climb up and out of the product.
- All assembly elements and hardware must be properly tightened during assembly, regularly checked and, if necessary, tightened.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. In the near vicinity of the cot.
- Do not use more than one mattress in the cot. Only use the mattress sold with this cot, do not insert a second mattress, there is a risk of suffocation.
- If you leave your child unattended in bed, always check that the side entrance is closed with a zipper.
- Do not use the product if any of its components is damaged, torn or missing, use only those approved by the manufacturer.
- Do not leave anything in the bed or place the bed near other equipment that could support the child's foot or cause the risk of suffocation or hanging the child, e.g. wires, cords of curtains / blinds.
- Do not use the product without a mattress.

PRODUCT ASSEMBLY:

1. Take the travel baby bed out of the bag and loosen the velcro straps. Place the bed on the floor and put the bag aside.
2. Remove mattress pad.
3. Separate the legs pulling them apart. Keep the central lock up. Otherwise handrails will not fit in the right place.

Note! The baby rails will not lock when the floor is unfolded.

4. Pull the middle part of each top rail covered with material so that they fit into place. Start with the longer rails, and then the shorter one.
5. Push the middle lock until the surface is completely flat.
6. Place the mattress in the baby bed.
7. The travel cot is now ready to use.

FOLDING:

1. Remove all the bed accessories. Remove the mattress, canopy, organizer and all the other accessories. Grasp the centre handle located in the middle of the floor and pull it
2. To unlock the upper rails, press the indicated buttons on each side of them. Pull it slightly up and then push it down. Unlock the shorter sides first, and then do the same with the longer ones
3. While still pulling up the handle, lift the floor of the baby bed and fold the legs.
4. Gather unite together.
5. Wrap the folded bed with the mattress and fasten it with Velcro straps.
6. Put the folded baby bed into the bag.
7. The travel cot is now ready for easy carrying or storage.

PRODUCT MAINTENANCE:

The frame of the bed can be wiped with a damp cloth. Clean the upholstery with a soft brush.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

Szanowny Kliencie,
bardzo dziękujemy za zakup MoMi BELOVE. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania.

W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

GWARANCJA:

Producent udziela 6-cio miesięcznej gwarancji na akcesoria dodatkowe dołączone do produktu oraz 2 letniej gwarancji na produkt bez akcesoriów.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.

OSTRZEŻENIA!:

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku 0-36 miesięcy oraz o wadze do 15kg.

- W łóżeczku umieszczaj tylko jedno dziecko naraz.
- Produkt jest gotowy do użycia dopiero wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.
- Łóżeczko nie może być użytkowane przez dzieci, które mogą się samodzielnie z niego wydostać, może to grozić upadkiem i poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze dokręcone, złącza powinny być regularnie sprawdzane i dokręcane w razie potrzeby.
- Bądź świadomy ryzyka otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak promienniki i urządzenia elektryczne, gazowe itp. W pobliżu łóżeczka. Nie stawiaj produktu w ich pobliżu.
- Nie używać w łóżeczku więcej niż jednego materaca.
- Używać tylko materaca sprzedanego z tym łóżeczkiem, nie umieszczać drugiego materaca, grozi uduszeniem.
- Jeśli pozostawiasz dziecko w łóżku bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.
- Nie wolno używać produktu jeśli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje jakiegoś elementu, należy używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Nie pozostawiać w łóżku czegośkolwiek, ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy dziecka lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.
- Nie używaj produktu bez materaca.

MONTAŻ:

1. Wyjmij łóżeczko z torby i rozepnij pasy. Ustaw łóżeczko pionowo na podłodze.
2. Wyciągnij materac.
3. Oddziel poszczególne nogi łóżeczka, pociągając je w przeciwną stronę. Utrzymuj środkową blokadę w górze – inaczej poręcze nie wpasują się we właściwe miejsca.

UWAGA! Poręcze łóżeczka nie zablokują się, gdy podstawa łóżeczka jest rozłożona.

4. Pociągnij za środkową część każdej górnej poręczy schowanej pod materiałem, aby weszła we właściwe miejsca. Najpierw zajmij się dłuższymi poręczami, a następnie krótszymi.
5. Wciśnij środkową blokadę, aż powierzchnia podstawy będzie całkowicie płaska.
6. Włóż materac do łóżeczka.
7. Łóżeczko jest gotowe do użytku.

SKŁADANIE ŁÓŻECZKA:

1. Wyjmij wszystkie akcesoria z łóżeczka. Chwyć za środkowy uchwyt znajdujący się po środku podłogi i pociągnij do góry.
2. Aby odblokować górne poręcze, wciśnij zaznaczone przyciski znajdujące się na każdej poręczy.
3. Pociągnij lekko w górę, a następnie wciśnij w dół.
4. Wciąż pociągając uchwyt w górę, podnieś podłogę łóżeczka i złóż jego nogi.
5. Owiń złożone łóżeczko materacem i zapnij je pasami za pomocą rzepów.
6. Umieść złożone łóżeczko w torbie.
7. Łóżeczko jest gotowe do transportu lub przechowywania.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

- Używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dodawaj drugiego materaca, ani innego niż zaleconego przez producenta.
- Ramy przecierać wilgotną szmatką, tapicerkę czyścić miękką szczotką.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf MoMi BELOVE. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird.

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt 6 Monate Garantie auf zusätzliches Zubehör, das mit dem Produkt enthalten ist, und 2 Jahre Garantie auf das Produkt ohne Zubehör.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden

zurückzuführen sind.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.

WARNUNGEN!:

- Das Produkt ist für Kinder im Alter von 0+ bis 36 Monaten und einem Körpergewicht bis 15 kg vorgesehen.
- Legen Sie jeweils nur ein Baby in die Krippe.
- Das Kinderbett ist nur dann einsatzbereit, wenn die Schließvorrichtungen eingeschaltet sind und der Benutzer die Website verwendet, um zu sehen, ob die Beratung eingeschaltet ist.
- Das Kinderbett kann nicht von Kindern benutzt werden, die es alleine verlassen können, was zu einem Sturz und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Alle Befestigungselemente sollten immer festgezogen werden, Verbindungen sollten regelmäßig geprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.
- Seien Sie sich bewusst der Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen wie Strahler und Elektro-, Gas- usw. Geräten in der Nähe des Bettes.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in einem Kinderbett. Das Kinderbett ist erst einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen aktiviert sind.
- Wenn Sie Ihr Baby unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, achten Sie immer darauf, dass der Seiteneingang mit einem Reißverschluss verschlossen ist.
- Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile des Sets gebrochen, zerrissen oder verloren sind, verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Lassen Sie nichts im Kinderbett und stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe anderer Geräte, die den Fuß des Kindes stützen oder eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie Bänder, Schnüre, Leiter, Vorhänge.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Matratze.

MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Nehmen Sie das Reisebett aus der Tasche und lösen Sie die Klettverschlüsse. Legen Sie das Kinderbett auf dem Boden. Lösen Sie die Tasche, ziehen Sie das Kinderbett heraus und stellen Sie es senkrecht auf.
2. Ziehen Sie die Matratze heraus.
3. Stellen Sie das Kinderbett auf den Boden und trennen Sie die einzelnen Beine, indem Sie sie zu den gegenüberliegenden Seiten ziehen. Halten Sie die mittlere Sperre hoch, sonst rasten die Seiten des Bettes nicht richtig ein

VORSICHT! Beim aufgeklappten Boden rasten die Haltestangen nicht ein.

4. Ziehen Sie an der Mitte jeder oberen, mit dem Stoff verdeckten Haltestange, bis sie einrastet. Beginnen Sie mit den längeren Haltestangen und dann setzen Sie mit den kürzeren fort.

5. Drücken Sie die mittlere Sperre nach unten, bis die Oberfläche vollständig flach ist.
6. Legen Sie die Matratze ein.
7. Das Kinderbett ist einsatzbereit.

KINDERBETT ZUSAMMENKLAPPEN:

1. Entfernen Sie alle Zubehörteile aus dem Kinderbett. Greifen Sie den mittleren Griff in der Mitte des Bodens und ziehen Sie ihn nach oben.
2. Um die oberen Haltestangen zu entriegeln, drücken Sie die markierten Tasten auf jeder Seite der Haltestange. Ziehen Sie leicht nach oben und dann nach unten drücken.
3. Beim hochgezogenen Griff heben Sie den Kinderbettboden an und bringen Sie die Beine zusammen.
4. Verbinden Sie alles.
5. Falten Sie die Matratze um das Reisebett herum und verschließen dieses mit den Klettverschlüssen
6. Legen Sie das zusammengeklappte Kinderbett in die Tasche.
7. Das Kinderbett ist bereit für den Transport oder die Aufbewahrung.

PRODUKTWARTUNG:

Der Kinderbettrahmen können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Reinigen Sie die Polsterung mit einer weichen Bürste.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté MoMi BELOVE. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

GARANTIE:

Le fabricant offre une garantie de 6 mois sur les accessoires supplémentaires inclus avec le produit et une garantie de 2 ans sur le produit sans accessoires.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales.

IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN. AVERTISSEMENTS!:

- Le produit est conçu pour les enfants âgés de 0 à 36 mois et pesant jusqu'à 15 kg.
- Ne placez qu'un seul bébé à la fois dans le lit.
- Le produit n'est prêt à l'emploi que lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Vérifiez soigneusement que ces mécanismes sont bien fonctionnels avant de les utiliser.
- Le lit ne doit pas être utilisé par des enfants qui peuvent en sortir seuls, car il y a un risque de chute et de blessures graves, voire mortelles.
- Tous les éléments de fixation doivent toujours être serrés, les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Soyez conscient des risques liés aux flammes nues et aux autres sources de chaleur telles que les chauffages radiants, les appareils électriques, les appareils à gaz, etc. à proximité du lit. Ne placez pas le produit à leur proximité.
- Ne utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.
- N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, ne placez pas un deuxième matelas, risque de suffocation.
- Si vous laissez votre enfant au lit sans surveillance, vérifiez toujours que l'entrée latérale est fermée avec une fermeture éclair.
- N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé, déchiré ou manquant ; n'utilisez que des composants approuvés par le fabricant.
- Ne laissez rien dans le lit et ne placez pas le lit près d'un autre équipement qui pourrait servir d'appui au pied de l'enfant ou présenter un risque d'étranglement ou de pendaison pour l'enfant, par exemple des câbles, des cordons de rideaux ou de stores.
- N'utilisez pas le produit sans matelas.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT:

1. Retirez le lit du sac et défaites les sangles. Placez le lit en position verticale sur le sol.
2. Retirez le matelas.
3. Séparez les différents pieds du lit en les tirant de part et d'autre. Maintenez le verrou central vers le haut, sinon les mains courantes ne s'emboîteront pas au bon endroit.

ATTENTION! Les mains courantes du lit ne se verrouilleront pas lorsque la base du lit est dépliée.

4. Tirez la partie centrale de chaque main courante supérieure cachée sous le tissu pour la mettre en place aux bons endroits. Traitez d'abord les mains courantes les plus longues, puis les plus courtes.
5. Appuyez sur le verrouillage central jusqu'à ce que la surface de la base soit complètement plate.
6. Placez le matelas dans le lit.
7. Le lit est prêt à être utilisé.

DÉPLIAGE DU LIT :

1. Retirez tous les accessoires du lit. Saisissez la poignée centrale située au milieu du plancher et tirez vers le haut.
2. Pour déverrouiller les mains courantes supérieures, appuyez sur les boutons marqués situés sur chaque main courante.
3. Tirez légèrement vers le haut, puis poussez vers le bas.
4. Tout en continuant à tirer la poignée vers le haut, soulevez le plancher du lit et joignez ses pieds.
5. Enveloppez le lit d'enfant avec le matelas et fixez-le à l'aide de sangles à Velcro.
6. Placez le lit plié dans le sac.
7. Le lit est prêt à être transporté ou rangé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas ou un matelas autre que celui recommandé par le fabricant.
- Essuyez le châssis avec un chiffon humide, nettoyez le revêtement textile à l'aide d'une brosse douce.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

CZ

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení MoMi BELOVE. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtete návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Výkresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje záruku 6 měsíců na další příslušenství připojené k výrobku a záruku 2 roky na výrobek bez příslušenství.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:

Jsme zodpovědní za kvalitu našich produktů. Naše záruka se nevztahuje na vady a poškození související s nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. VAROVÁNÍ:

- Výrobek je určen pro děti ve věku 0 – 36 měsíců a s hmotností do 15 kg.
- Do postýlky ukládejte vždy pouze jedno dítě.
- Dětská postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou zapnuta zajišťovací zařízení a před použitím řádně zkontrolována dospělou osobou.
- Aby nedošlo ke zranění dítěte, neměla by se postýlka používat, pokud dítě může na výrobek vylézt a přelézt z něho ven.
- Všechny montážní prvky by měly být vždy pevně utaženy, spoje by měly být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby utahovány.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou elektrické vyhřívače, plynové ohně atd. v blízkém okolí dětské postýlky.
- V postýlce nepoužívejte více než jednu matraci. Používejte pouze matraci prodávanou s touto postýlkou, nekládejte druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud necháváte dítě v postýlce bez dozoru, vždy se ujistěte, že je boční vchod zajištěn zipem.
- Nepoužívejte dětskou postýlku, pokud je některá její část rozbitá, roztržená nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Nenechávejte nic v postýlce a neumísťujte postýlku do blízkosti jiných zařízení, která by mohla podepřít nohu dítěte nebo způsobit riziko udušení či zavěšení dítěte, např. dráty, šňůry od záclon/žaluzií.
- V postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.

POKYNY K MONTÁŽI:

1. Vyjměte cestovní dětskou postýlku z tašky a uvolněte popruhy se suchým zipem. Postýlku položte na podlahu a tašku odložte stranou. Rozepněte suchý zip matrace. Vyjměte postýlku a postavte ji do vzpřímené polohy.
2. Odstraňte podložku matrace.
3. Oddělte nohy tahem od sebe. Centrální zámek uprostřed postýlky ponechte mírně nahoře povytažením červeného očka. Jinak nelze bočnice zajistit do rovné polohy.

Pozor! Aby byly boky postýlky správně zajištěny, centrální zámek umístěný uprostřed podlahy musí být povytažen nahoru. V případě, že je spodní část postýlky v rovné natažené poloze, bočnice se nezablokují do sebe a produkt není možné použít.

4. Zatáhněte za střední část každé bočnice (kolejnice) potažené látkou tak, aby zapadly na své místo.
5. Zatlačte střední zámek, dokud nebude povrch zcela rovný.
6. Umístěte matraci do dětské postýlky.
7. Cestovní postýlka je nyní připravena k použití.

SKLÁDÁNÍ POSTÝLKY:

1. Vyjměte veškeré příslušenství z postýlky. Vyjměte matraci a všechno ostatní příslušenství. Zatáhněte všechny zipy. Uchopte červené očko centrálního zámku uprostřed podlahy a zatáhněte za něj mírně směrem nahoru pro povolení zámku.
2. Pro odemknutí horních kolejnic, stiskněte zámky uprostřed každé z nich, mírně je vytáhněte nahoru a poté je zatlačte dolů. Ověřte, že je kolejnice povolena po obou stranách ve své prostřední části. Postup opakujte pro každou bočnici.
3. Po úplném povolení kolejnic zcela vytáhněte červené očko uprostřed postýlky a společně s tím sklopte nohy postýlky směrem doprostřed postýlky.
4. Složte nohy co nejvíce doprostřed postýlky.
5. Složenou postýlku obalte matrací a upevněte ji pomocí pásků na suchý zip.
6. Složenou dětskou postýlku vložte do tašky. V případě, že se postýlka do tašky nevejde, opakujte kroky výše a snažte se produkt co nejvíce uvést do kompaktního stavu.
7. Cestovní postýlka je nyní připravena pro snadné přenášení nebo skladování.

ÚDRŽBA:

Rám postýlky lze otírat vlhkým hadříkem. Potahy čistěte měkkým kartáčkem.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uchovejte si jej prosím pro budoucí použití.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali MoMi BELOVE. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

ZÁRUKA:

Výrobca poskytuje 6-mesačnú záruku na ďalšie príslušenstvo pripojené k výrobku a 2-ročnú záruku na výrobok bez príslušenstva.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:

Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. VAROVANIE!

- Výrobok je určený pre deti vo veku od 0 – 36 mesiacov a s hmotnosťou do 15 kg.
- Vložte naraz do postielky iba jedno dieťa.
- Detská postieľka je pripravená na použitie len vtedy, keď sú bezpečnostné zariadenia zapnuté a pred použitím ich riadne skontroluje dospelá osoba.
- Aby nedošlo k poraneniu dieťaťa, postieľka by sa už nemala používať, ak dieťa môže vyliezť na

výrobok a dostať sa z neho von.

- Všetky montážne prvky by mali byť vždy pevne utiahnuté, spoje by sa mali pravidelne kontrolovať a v prípade potreby utiahnuť.
- Dávajte si pozor na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové požiare atď. v blízkosti detskej postieľky.
- V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac. Používajte len matrac predávaný s touto postieľkou, nevkladajte do nej druhý matrac, hrozí riziko udusenía.
- Ak necháte dieťa v postieľke bez dozoru, vždy sa uistite, že bočný vchod je zaistený zipsom.
- Nepoužívajte detskú postieľku, ak je niektorá jej časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba, a používajte len náhradné diely schválené výrobcom.
- Nenechávajte nič v posteli ani neumiestňujte posteľ do blízkosti iného vybavenia, ktoré by mohlo podopierať nôžku dieťaťa alebo spôsobiť riziko udusenía alebo obesenía dieťaťa, napr. drôty, šnúry záclon/žalúzií.
- Nepoužívajte výrobok bez matraca.

POLOHA POSTIEĽKY:

1. Vyberte cestovnú postieľku z tašky a uvoľnite popruhy na suchý zips. Položte postieľku na podlahu a odložte tašku nabok. Odopnite matrac na suchý zips. Odstráňte postieľku a položte ju do zvislej polohy.
2. Vyberte podložku na matrac.
3. Oddel'te nohy ich roztiahnutím. Stredový zámok nechajte mierne v strede postieľky na vrchu vytiahnutím červeného očka. V opačnom prípade nie je možné bočnice uzamknúť do rovnej polohy.

Pozornosť! Aby boli boky postieľky správne zaistené, musí byť stredový zámok umiestnený v strede podlahy vytiahnutý nahor. V prípade, že je spodná časť postieľky v rovnej natiahnutej polohe, bočnice sa do seba nezablokujú a výrobok sa nedá použiť.

4. Potiahnite strednú časť každej bočnice (kolajnice) pokrytej látkou tak, aby zapadla na miesto.
5. Zatlačte stredný zámok, kým nie je povrch úplne rovný.
6. Vložte matrac do detskej postieľky.
7. Cestovná postieľka je teraz pripravená na použitie.

SKLADANIE POSTIEĽKY:

- Vyberte všetko príslušenstvo z postieľky. Odstráňte matrac a všetko ostatné príslušenstvo. Vytiahnite všetky zipsy. Chyťte červené očko centrálného zámku v strede podlahy a potiahnite ho mierne nahor, aby ste zámok uvoľnili.
1. Ak chcete odomknúť horné kolajnice, stlačte zámky v strede každého z nich, mierne ich potiahnite nahor a potom ich zatlačte nadol. Skontrolujte, či je kolajnica v strednej časti zapnutá na oboch stranách. Opakujte pre každú bočnicu.
 2. Po úplnom uvoľnení kolajnic úplne vytiahnite červené očko v strede postieľky a spolu s tým zložte nohy postieľky smerom k stredu postieľky.
 3. Zložte nohy čo najďalej do stredu postieľky.
 4. Zloženú postieľku zabaľte matracom a zapnite ju popruhmi na suchý zips.

5. Vložit zloženú detskú postieľku do vrečka. V prípade, že sa postieľka nezmestí do vrečka, zopakujte vyššie uvedené kroky a snažte sa čo najviac uviesť výrobok do kompaktného stavu.
6. Cestovná postieľka je teraz pripravená na jednoduché prenášanie alebo skladovanie.

ÚDRŽBA:

Rám postieľky je možné utrieť vlhkou handričkou. Kryty očistite mäkkou kefou.

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a MoMi BELOVE megvásárlása mellett döntött.

Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak. Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

GARANCIA:

A gyártó a termékhez mellékelt kiegészítő tartozékokra 6 hónap, a tartozékok nélküli termékekre pedig 2 év garanciát vállal.

SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károokra.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSÁKÉNT. FIGYELMEZTETÉS!:

- A terméket 0-36 hónapos és legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek számára tervezték.
- Egyszerre csak egy csecsemőt helyezze a kiságyba.
- A termék csak akkor áll készen a használatra, ha a reteszelő mechanizmusok be vannak zárva. Használat előtt gondosan ellenőrizd, hogy ezek a mechanizmusok teljesen be vannak-e zárva.
- A kiságyat nem szabad olyan gyermekeknek használniuk, akik maguktól ki tudnak mászni belőle, mert ilyenkor fennáll a kiesés és súlyos sérülés vagy akár halál veszélye.
- Minden szerelési elemet minden esetben meg kell húzni, szükség esetén a kötőelemeket rendszeresen ellenőrizni kell és meg kell húzni.
- Legyél tisztában a nyílt láng és más hőforrások, például radiátorok és elektromos készülékek, gázok stb. veszélyeivel a kiságy közelében. Ne helyezd a terméket ezek közelébe.
- Ne használj egyenél több matracot a kiságyban.
- Csak az ehhez a kiságyhoz értékesített matracot alkalmazd, ne használj második matracot, mert az fulladást okozhat.
- Ha felügyelet nélkül hagyod a gyermeked az ágyban, mindig ellenőrizd, hogy az oldalsó bejárat cipzára zárva vane.
- Ne használd a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült, szakadt vagy hiányzik, csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket alkalmazd.
- Ne hagyj semmit az ágyban, és ne helyezd az ágyat más olyan berendezés közelébe, amely támasztékként szolgálhat a gyermek lábának, vagy amely a gyermeket megfojthatja vagy felakaszthatja, ilyenek pl. a vezetékek, függöny/redőny zsinórok.
- Ne használd a terméket matrac nélkül.

ÖSSZESZERELÉS:

1. Vedd ki a kiságyat a táskából, és old ki a pántokat. Helyezd a kiságyat függőlegesen a padlóra.
2. Vedd ki a matracot.
3. Helyezd külön a kiságy egyes lábait azokat ellentétes oldalra húzva. A középső zárat tartsd felfelé - különben a korlátok nem illeszkednek a megfelelő helyükre.

FIGYELEM! A kiságy korlátja nem záródik be, ha a kiságy alja szét van hajtva.

4. Húzd minden egyes felső korlát középső részét az textilanyag alá, hogy az a megfelelő helyre kerüljön. Kezd a hosszabb kapaszkodókkal, majd folytatd a rövidebbekkel.

5. Nyomd be a középső zárat, amíg az ágy alja teljesen sík nem lesz.
6. Tedd a matracot a kiságyba.
7. A kiságy készen áll a használatra.

A KISÁGY ÖSSZECSUKÁSA:

1. Távolíts el minden tartozékot a kiságyból. Fogd meg az ágy aljának közepén található középső fogantyút, és húzd felfelé.
2. A felső korlátok kioldásához nyomd meg az egyes korlátokon található megjelölt gombokat.
3. Húzd egy kicsit felfelé, majd nyomd lefelé.
4. Miközben még mindig felfelé húzod a fogantyút, emeld fel a kiságy alját, és nyomd egymás felé a lábakat.
5. Az összezárt kiságyat tekerd körül a matraccal, és rögzítsd a tépőzáras pántokkal.
6. Helyezd az összehajtogatott kiságyat a táskába.
7. A kiságy szállításra vagy tárolásra kész.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Csak az ehhez a kiságyhoz értékesített matracot alkalmazd, ne használj második matracot vagy a

IT

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato il lettino da viaggio MoMi BELOVE. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e rispettare le raccomandazioni per un sicuro uso del prodotto. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto per non causare le lesioni al bambino.

IMPORTANTE:

Bisogna sempre togliere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, elementi di sicurezza dell'interno della scatola che non fanno parte del prodotto approvato per l'uso. Il bambino non può avere l'accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o soffocare. Si consiglia di mantenere questo foglio per il futuro nel caso di necessità come agire in una situazione di rischio o come eseguire un'adeguata manutenzione del prodotto.

RICORDATI:

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

GARANZIA:

Il produttore fornisce la garanzia di 6 mesi per gli accessori aggiunti al prodotto, invece 24 mesi per l'intero prodotto senza gli accessori aggiuntivi.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

Siamo responsabili per la qualità dei nostri prodotti. La garanzia però non copre difetti o danni causati dall'improprio uso del prodotto oppure danni meccanici.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si decide di smettere di usare il prodotto MoMi, per favore chiediamo gentilmente di smaltire il prodotto secondo le regole legali del paese di residenza.

IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE. AVVERTENZE!:

- Il prodotto è adatto ai bambini di seguente peso/età: da 0 a 36 mesi di età e fino a 15kg.
- Inserire nel lettino soltanto un bambino alla volta.
- Il prodotto è pronto per l'uso soltanto nel momento quando tutti i meccanismi di bloccaggio sono attivati. Prima dell'uso, controllare attentamente se tutti i bloccaggi di sicurezza sono inseriti.
- Il lettino non può essere usato dai bambini che possono uscire da esso da soli, perché rischiano una caduta e lesioni gravi, o anche la morte.
- Tutti gli elementi di montaggio devono essere sempre avvitati, i connettori devono essere sempre controllati e stretti nel caso di necessità.
- Sii consapevole del pericolo di fuoco aperto o altre fonti di calore, come radiatori, stufette elettriche o apparecchi a gas etc. messo vicino al lettino. Non posizionare il lettino vicino a questi dispositivi.
- Non usare nel lettino più di un materasso.
- Usare col lettino soltanto il materasso incluso nel set. Non inserire un secondo materasso, pericolo di soffocamento.
- Se lasci il bambino incustodito nel lettino, sempre controllare, se l'entrata di fianco sia chiusa a zip.
- E' vietato usare il prodotto, se qualunque suo elemento sia rotto, danneggiato o mancante. Bisogna usare soltanto gli elementi ammessi dal produttore.
- Non lasciare dentro il lettino nessun oggetto e non mettere di fianco al lettino nessun oggetto che potesse servire ai piedi del bambino come appoggio oppure causare il pericolo di soffocamento o di impiccagione del bambino, per esempio i cavi o le corde delle tende.
- Non usare il prodotto senza il materasso.

MONTAGGIO - APERTURA DEL LETTINO:

1. Rimuovere il lettino dalla borsa e aprire le cinture. Appoggiarlo sul pavimento.
2. Togliere il materasso.
3. Separare le gambe tirandole in direzioni opposte. Tenere la maniglia del meccanismo di blocco centrale in alto – altrimenti i corrimani non si inseriranno nei posti giusti.

ATTENZIONE! I corrimani del lettino non si bloccheranno se il fondo della base del lettino sia aperto.

4. Tirare ogni corrimano (nascosto sotto il tessuto) tenendolo al centro e attendere che si inserisca nei posti giusti. Inserire per prima i corrimani più lunghi, poi quelli più corti.
5. Spingere in giù la maniglia del blocco centrale, affinché la superficie del fondo della base del lettino sarà ben distesa.
6. Inserire il materasso.
7. Il lettino è pronto per l'uso.

CHIUSURA DEL LETTINO:

1. Togliere tutti gli oggetti e accessori dal lettino. Prendere in mano la maniglia del blocco centrale posizionata al centro del fondo del lettino e tirarla su.
2. Per sbloccare i corrimani, premere i bottoni indicati per ogni corrimano, tirare leggermente su e dopo spingere in giù.
3. Tirare la maniglia del blocco centrale ulteriormente in alto, alzare il fondo del lettino e avvicinare tutte le gambe del lettino.
4. Avvolgere nel materasso il lettino chiuso e chiudere le cinture a velcro.
5. Inserire il lettino chiuso nella sua borsa.
6. Il lettino è pronto per il trasporto o magazzinaggio.

PULIZIA E MANUTEZIONE:

- Usare soltanto il materasso incluso nel set nel momento dell'acquisto, non aggiungere un secondo materasso, né un altro materasso non raccomandato dal produttore.
- Pulire le parti di metallo con un panno umido, invece il rivestimento tessile con una spazzola morbida.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar MoMi BELOVE. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no

debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

GARANTÍA:

El fabricante otorga una garantía de 6 meses sobre los accesorios adicionales incluidos para el producto y una garantía de 2 años sobre el producto sin accesorios.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA. ADVERTENCIAS!:

- Este producto está diseñado para niños de 0 a 36 meses y un peso de hasta 15 kg.
- Coloque un solo niño en la cuna a la vez.
- El producto sólo está listo para su uso cuando los mecanismos de bloqueo están encajados. Compruebe cuidadosamente que estos mecanismos estén completamente encajados antes de utilizar la cuna.
- La cuna no debe ser utilizada por niños que puedan salir de ella por sí solos, ya que existe riesgo de caída y de lesiones graves o incluso mortales.
- Todas las piezas de montaje deben estar siempre bien apretadas, las juntas deben comprobarse regularmente y apretarse si es necesario.
- Ten en cuenta el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor como calefactores radiantes y aparatos eléctricos, de gas, etc. Cerca de la cuna. No coloque el producto cerca de ellas.
- No utilice más de un colchón en la cuna.
- Utilice sólo el colchón vendido con esta cuna, no coloque un segundo colchón porque existe riesgo de asfixia.
- Si deja al niño en la cama sin vigilancia, compruebe siempre que la entrada lateral está cerrada con la cremallera.
- No utilice el producto si alguna de sus partes está dañada, rota o falta, utiliza sólo artículos homologados por el fabricante.
- No deje nada en la cama ni coloque la cama cerca de ningún otro equipo que pueda servir de apoyo para el pie del niño o provocar un riesgo de estrangulamiento o ahorcamiento para el niño, por ejemplo, cables, cordones de cortinas/persianas.

- No utilice el producto sin colchón.

MONTAJE DEL PRODUCTO:

1. Saque la cuna de la bolsa y desate las correas. Coloque la cuna en posición vertical sobre el suelo.
2. Retire el colchón.
3. Separe las patas individuales de la cuna tirando de ellas hacia lados opuestos. Mantén el bloque central levantado, de lo contrario las barandillas no encajarán en los lugares correctos.

¡ATENCIÓN! Las barandillas de la cuna no se bloquearán cuando la base de la cuna esté desplegada.

4. Tire de la parte central de cada barandilla superior metida debajo de la tela para que entre en los lugares correctos. Coloque primero los pasamanos más largos y luego los más cortos.
5. Empuje el cierre central hasta que la superficie de la base quede completamente plana.
6. Introduzca el colchón en la cuna.
7. La cuna ya está lista para su uso.

PLEGADO DE LA CUNA:

1. Retire todos los accesorios de la cuna. Agarre el asa central situada en el centro del suelo y tire hacia arriba.
2. Para desbloquear las barandillas superiores, pulse los botones marcados situados en cada barandilla.
3. Tire ligeramente hacia arriba y luego empuje hacia abajo.
4. Mientras sigue tirando del asa hacia arriba, levante el suelo de la cuna y junte sus patas.
5. Envuelva la cuna unida con el colchón y sujétela con correas de velcro.
6. Coloque la cuna plegada en la bolsa.
7. La cuna está lista para su transporte o almacenamiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón u otro que no sea el recomendado por el fabricante.
- Limpie los marcos con un paño húmedo y la tapicería con un cepillo suave.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

RU

Уважаемый Клиент,

Большое спасибо за покупку MoMi BELOVE. Надеемся, что купленный товар оправдает ваши ожидания.

В целях безопасности детей внимательно прочитайте инструкцию по применению

и следуйте ее рекомендациям, чтобы безопасно пользоваться изделием. Лицом, выполняющим сборку, должен быть взрослый, который будет использовать все компоненты изделия в соответствии с инструкцией по применению и их назначением, чтобы не допустить травмирования ребенка.

ВАЖНО:

Всегда удаляйте и утилизируйте всю упаковку, пленку, защитную внутреннюю часть коробки, другие пластиковые детали и компоненты, не предназначенные для использования детьми. Ваш ребенок не должен иметь доступа к каким-либо компонентам упаковки и полиэтиленовой пленке, так как это может привести к удушью. Эту инструкцию рекомендуется для использования в будущем, если необходимо прочитать, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации или для надлежащего обслуживания.

ПОМНИТЕ:

Рисунки в данной инструкции предназначены для общего использования изделия и служат только для иллюстрации. Внешний вид изделия и его компонентов может незначительно отличаться от фактического состояния.

ГАРАНТИЯ:

Производитель предоставляет 6-месячную гарантию на входящие в комплект дополнительные аксессуары к изделию и 2-летнюю гарантию на изделие без аксессуаров.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:

Мы отвечаем за качество нашей продукции. Наша гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или механическими повреждениями

ЗАБОТИТЬСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:

когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, утилизируйте его в соответствующем учреждении в соответствии с местным законодательством

ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Продукт предназначен для детей возрастом 0-36 месяцев и весом до 15 кг.
- В кроватке помещается только один ребенок.
- Продукт готов к использованию только тогда, когда включены блокирующие механизмы. Перед началом использования следует тщательно проверить, полностью ли эти механизмы включены.
- Кроватка не может использоваться детьми, которые могут самостоятельно выбраться из нее. Это может привести к их падению и серьезным травмам или даже смерти.

- Все монтажные элементы всегда должны быть затянуты, соединения должны регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- Помните об опасности открытого огня и других источников тепла, таких как радиаторы и электрические, газовые приборы и т. п. Вблизи кровати. Не устанавливайте изделие рядом с ними.
- Не использовать в кровати более одного матраса.
- Используйте только матрас, который продается с этой кроватью, не кладите второй матрас, так как есть опасность удушья.
- Если вы оставляете ребенка в кровати без присмотра, обязательно проверяйте, застегнут ли боковой вход на молнию.
- Не пользоваться кроватью, если какой-либо ее элемент поврежден, разорван или отсутствует, использовать только элементы, допущенные производителем.
- Ничего не оставлять в кровати, а также не устанавливать кровать вблизи какого-либо оборудования, которое могло бы являться опорой для ножки ребенка или создавать опасность удушья или повешения ребенка, например, провода, шнуры занавесок/жалюзи.
- Не используйте продукт без матраса.

МОНТАЖ:

1. Достаньте кровать из сумки и расстегните ремни. Поставьте кровать вертикально на пол.
2. Снимите матрас.
3. Разделите отдельные ножки кровати, потянув их в противоположных направлениях. Удерживайте центральный замок вверх, иначе перила не встанут на место.

ВНИМАНИЕ! Перила кровати не заблокируются, когда основание кровати разложено.

4. Потяните за центральную часть каждой верхней перил, спрятанных под тканью, чтобы они встали на место. Сначала займитесь более длинными перилами, а затем более короткими.
5. Нажмите на центральный замок, так чтобы поверхность основания стала полностью плоской.
6. Положите матрас в кровать.
7. Кровать полностью готова к использованию.

СКЛАДЫВАНИЕ КРОВАТКИ:

1. Выньте все принадлежности из кровати. Возьмитесь за среднюю ручку, находящуюся в центре пола, и потяните вверх.
2. Чтобы разблокировать верхние перила, нажмите указанные кнопки, находящиеся на каждой перилах. Слегка потяните вверх, а затем нажмите вниз.

3. Продолжая тянуть ручку вверх, поднимите пол кровати и соедините ее ножки.
4. Сложенную кровать оберните матрасом и застегните ремнями на липучке.
5. Положите сложенную кровать в сумку.
6. Кровать готова к транспортировке или хранению.

ОЧИСТКА И УХОД:

- Используйте только тот матрас, который продается с этой кроватью, не добавляйте второй матрас или другой матрас, кроме рекомендованного производителем.
- Рамы протирать влажной тряпкой, обивку чистить мягкой щеткой.

Спасибо за внимательное прочтение инструкции по эксплуатации. Сохраните ее на будущее.



www.momi.store

EN 12227:2010
EN 16890:2017+A1:2021

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland